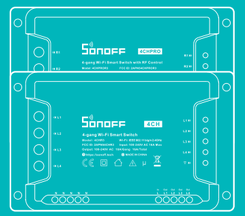
SONOFF

DIY 4CH/4CHPRO

Quick Installation Guide V1.2

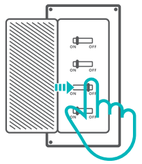


4CHR3: 4-gang Wi-Fi Smart Switch
4CHPROR3: 4-gang Wi-Fi Smart Switch with RF Control

CN > EN > DE > ES > FR > IT > RU > PT

## 1

断 电
Power off
Ausschalten
Apagado
Éteindre
Spegnimento
Выключить
Desligar



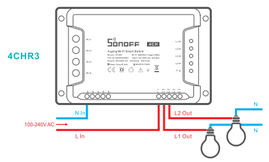
设备安装、故障维修请由专业资质电工操作，以免发生触电危险！
To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing.
Wenden Sie sich bitte an den Händler oder einen qualifizierten Fachmann, um Hilfe bei der Installation und Reparatur zu erhalten und um Stromschläge zu vermeiden.
Para evitar descargas eléctricas, consulte con su distribuidor o un profesional cualificado para solicitar ayuda durante la instalación y la reparación.
Pour éviter les électrocutions, prenez contact avec le revendeur ou un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide pour l'installation et les réparations éventuelles.
Per evitare scosse elettriche, consultare il rivenditore o un professionista qualificato per assistenza durante l'installazione e la riparazione.
Во избежание поражения электрическим током при установке и ремонте обращайтесь за консультациями к продавцу или квалифицированному специалисту.
Para evitar choques elétricos, por favor consulte o seu distribuidor ou um profissional qualificado para auxiliar na instalação e reparo. Por favor não toque no painel durante o uso.



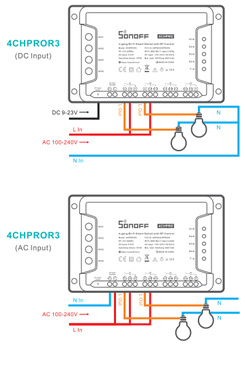
## 2

接 线
Wiring instruction
Verkabelungsanleitung
Instrucciones de cableado
Instructions de câblage
Istruzioni per il cablaggio
Инструкции по проводке
Instruções de instalação

控制灯具接线示意
Light fixture wiring instruction
Anleitung zur Verkabelung des Beleuchtungskörpers
Instrucciones de cableado para aplique de luz
Schéma de câblage de la lampe de contrôle
Istruzioni per il collegamento della lampada
Инструкция по подключению светильника
Instrução para instalação de lâmpadas

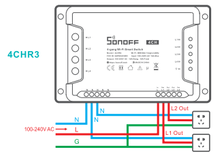




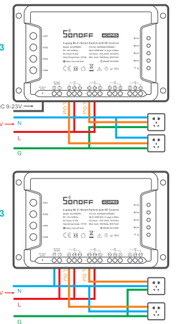






控制插座接线示意(无地线可不接)
Socket wiring instruction (Don't need to connect if no ground wire)
Anleitung zur Steckdosenverkabelung (muss nicht angeschlossen werden, wenn kein Erdungskabel vorhanden ist)
Instrucciones para cableado de enchufe (no es necesario conectar si no hay cable a tierra)
Schéma de câblage de la prise de contrôle(s'il n'y a pas de prise de terre, la ligne de masse peut être déconnectée).
Istruzioni per il collegamento della presa (non collegare se non è presente un cavo di terra)
Схема присоединения провода в контрольном розетке(если нет заземляющего провода, подключение не требуется)
Instrução para conectar soquete (não precisa conectar ao fio terra se não tiver)






确保线路接入无误。
Make sure all wires are connected correctly.
Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.
Assurez-vous que la connexion de la ligne est correcte.
Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente.
Проверьте, что все провода подключены правильно.
Tenha certeza de que todos os fios estejam conectados corretamente.



## LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.
It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.

Share it on Amazon

Share it on your social media

Share it with your friends and family

Get the latest news by following us:

**New arrival**
**Promotion**
**How-to videos**

## HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.

support@itead.cc

We will get back to you as soon as possible.

YouTube

facebook

## 3

下载APP
Download APP
APP herunterladen
Descargar la aplicación
Télécharger l'application
Scarica la APP
Скачать приложение
Baixe o app

eWeLink

Download on the App Store

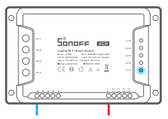
GET IT ON Google Play

Android

eWeLink
easily with everything



## 4



通电后，设备首次使用，默认进入快速配网模式(Touch)。Wi-Fi指示灯呈“两短一长闪烁”。
After powering on, the device will enter the quick pairing mode (Touch) during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Schnellkopplungsmodus (Touch),Die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von „zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt".
Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento rápido (Touch) durante el primer uso,El indicador LED de Wi-Fi cambia a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".
Après allumage, l'appareil entre en mode d'association rapide (Touch) lors de l'utilisation initiale,Que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».
Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di accoppiamento (Touch) durante il primo utilizzo,l'indicatore LED del Wi-Fi passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".
После первого включения устройство перейдет в режим быстрого сопряжения.светодиодный индикатор Wi-Fi начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».
Após ligar o aparelho entrará em modo de pareamento(Touch) durante o primeiro uso. O indicador LED Wi-Fi mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo.



上 电
Power on
Einschalten
Encender
Allumer
Accensione
Включить
Ligue

三分钟内没有进行配网，设备将退出快速配网模式(Touch)。如需再次进入，长按任意配置按钮5秒直到Wi-Fi指示灯呈“两短一长闪烁”即可。
The device will exit the quick pairing mode (Touch) if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press any configuration button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Das Gerät beendet den Schnellkopplungsmodus (Touch), wenn innerhalb von 3 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Schnellkopplungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte eine Konfigurationstaste 5 Sekunden, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt und lassen Sie erst dann die Taste los.
El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento rápido (Touch) si no se ha emparejado al cabo de 3 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado cualquier botón de configuración 5 segundos hasta que el LED indicador de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.
L'appareil quitte le mode de jumelage rapide (Touch) s'il n'est pas jumelé dans les 3 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur n'importe quel bouton de configuration 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du Wi-Fi effectue un cycle de deux éclats courts et un éclat long puis relâcher.
Il dispositivo uscirà dalla modalità di abbinamento rapido (Touch) se non abbinato entro 3 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo qualsiasi pulsante di configurazione 5 sec fino a quando la spia LED del Wi-Fi lampeggia ciclicamente due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.
Устройство выйдет из режима быстрого сопряжения (Touch), если сопряжение не будет выполнено в течение 3 минут. Если нужно войти снова, нажмите и удерживайте любой кнопку конфигурации 5 секунд, пока индикатор Wi-Fi не изменится по очереди на два коротких и одно длинное мигание, затем отпустите.
O aparelho irá sair do modo de pareamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 3 minutos. Se você queira entrar nesse modo, por favor pressione qualquer botão 5 s até que o indicador LED do Wi-Fi mude para um círculo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.



## 5

添加设备
Add the device
Gerät hinzufügen
Añadir el dispositivo
Ajouter l'appareil
Aggiungere il dispositivo
Добавить устройство
Adicione o aparelho

点击“+”，选择“快速添加”，再根据app提示进行操作。
Tap "+" and select "Quick Pairing", then operate following the prompt on the app.
Tippen Sie auf „+", wählen Sie „Schnellkopplung" und arbeiten Sie dann gemäß der Aufforderung auf der app.
Pulse "+" y seleccione "emparejamiento rápido", luego opere siguiendo las indicaciones de la aplicación.
Tapez sur « + » et sélectionnez « Appairage rapide », puis suivez l'invite sur l'application.
Toccare "+" e selezionare "Accoppiamento rapido", quindi procedere seguendo le indicazioni dell'app.
Коснитесь «+» и выберите «Быстрое связывание», затем выполняйте действия после появления подсказки в приложении.
Toque "+" e selecione "Quick Pairing" então prossiga seguindo as instruções do aplicativo.



## User Manual

https://www.sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.
Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.
Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.
Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.
Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.
Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи.
Scanele o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

扫码阅读使用天猫精灵、Echo、Google语音控制教程。
Scan the QR code to read the voice control instruction for Amazon Echo and Google Home.
Scannen Sie den QR-Code, um die Anweisungen für die Sprachsteuerung für Amazon Echo und Google Home zu lesen.
Escanee el código QR para leer las instrucciones del control por voz de Amazon Echo y Google Home.
Scannez le code QR pour lire les instructions de contrôle vocal de l'Amazon Echo et Google Home.
Scansionare il codice QR per leggere le istruzioni di controllo vocale per Amazon Echo e Google Home.
Сканируйте этот QR для просмотра инструкций по голосовому управлению для Amazon Echo и Google Home.
Scanele o código QR para ler as instruções para controle de voz Amazon Echo e Google Home.

## FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoidthe user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**FCC Radiation Exposure Statement:**
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunctionwith any other antenna or transmitter.
**Note:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protectionagainst harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type 4CHR3/4CHPROR3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.sonoff.tech/usermanuals

**TX Frequency:**
WiFi: 2412-2472MHz

**RX Frequency:**
WiFi: 2412-2472MHz SRD: 433.92MHz

**Output Power:**
15.55dBm
16.3dBm(802.11b), 17.16dBm(802.11g), 17.38dBm(802.11n20)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.**
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech

MADE IN CHINA



| | |
|---|---|
| 品牌 | 松诺/SONOFF |
| 物料 | 4CHR3/4CHPROR3 快速指南 V1.2 |
| 材料 | 105g铜板 四色印刷 手风琴7折页 |
| 尺寸 | 展开：455x90mm　折后：65x90mm |
| 日期 | 2020.12.15 |